

sora

No.641

2 0 1 7

11

所沢商工会議所

- 3 下半期源泉所得税個別相談会
小規模企業共済制度
- 4 武術太極拳 演武時間1分30秒!
そこで繰り広げられる体力の限界との戦い!!
- 8 議員事業所訪問 株式会社小泉塗装工業所
“塗装業界の活性化”と“工場が地元所沢の機能となる街づくり”を目指す!!

今月の表紙

日本大学芸術学部の学生さんが撮影

山田 凌 様(写真学科3年)

題 名:「story」

コメント: 1844年に建てられた所沢市・坂之下にある黄林閣。建物の中に入ってみると天井がとても高く、傷がついた柱や色褪せた床からは歴史を感じることができる。ここが170年以上に渡って人々によって守られ続けてきたことが感慨深くなった。

撮影場所: 黄林閣

所沢の「空」をテーマに、高度な専門知識と技術を持った日本大学芸術学部の学生さんが会報誌「sora」の表紙を飾ります!

専門相談

無料・秘密厳守

相談項目	相談員	相談日
発明・特許相談	弁理士 小松 秀彦	毎月第1水曜日 (祝日の場合は翌営業日) 予約時調整(1週間前までの予約制)
法律相談	弁護士 徳永 眞澄	毎月15日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
税務相談	税理士 伊藤 雅紀	毎月20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午前9時～正午(予約制)
労働・社会保険相談	埼玉県社会保険労務士会 所沢支部 社会保険労務士 中島 良太	隔月(奇数月)20日 (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制)
日本政策金融公庫 出張創業・金融相談	日本政策金融公庫 川越支店 所沢担当	毎月1日・15日(創業・金融) (土日祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約制) 11/15(水)は一日公庫 午前10時～午後4時(予約制)
フランチャイズ経営 個別相談	(株)セブン-イレブン・ジャパン 第2リクルート部 埼玉西地区担当 河本 靖	隔月(奇数月)第2木曜日 (祝日の場合は翌営業日) 午後1時～4時(予約なし)

※相談は無料となりますが、具体的な実行へ移る場合は、各専門相談員が所属する機関の規定による費用(実費)が必要となる場合があります。

お問合せ：当所中小企業相談所 TEL：04-2924-5581

会議所スケジュール

11月

1日(水)	発明・特許相談 日本政策金融公庫出張創業相談
2日(木)	開業セミナー(11/2・8・15・22)
6日(月)	経営セミナー(工業部会セミナー) 定例フランチャイズ経営相談
9日(木)	インバウンドセミナー ITセミナー①
13日(月)	生活習慣病予防検診(11/13～16)
15日(水)	法律相談 日本政策金融公庫金融相談(一日公庫10:00～16:00)
17日(金)	青年部「臨時総会・11月例会」 女性会「健康体操教室」
19日(日)	簿記検定試験 税務相談
20日(月)	労働・社会保険相談
21日(火)	永年勤続優良従業員表彰式
26日(日)	福祉住環境コーディネーター検定試験
27日(月)	ITセミナー②
30日(木)	販売促進セミナー②

12月

1日(金)	日本政策金融公庫出張創業相談
6日(水)	発明・特許相談 開業相談会(12/6・13)
7日(木)	歳末懇談会
10日(日)	ビジネス実務法務検定試験
15日(金)	法律相談 日本政策金融公庫金融相談
19日(火)	平成29年分年末調整個別相談会(12/19・21) 女性会「陶芸教室」
20日(水)	税務相談
27日(水)	「海外ビジネスなんでも相談」商工会議所巡回貿易投資相談

事業所様宛の広告はお任せください!!

チラシ折込サービス

当所では毎月10日に発行している会報誌『sora』に事業所様のチラシを折込するサービスを行っております。

毎月4,000部発行し、当所会員事業所、市内公共施設、官公庁関係、各地商工会議所等へ配布しております。

貴社のPRにぜひご活用ください!!

たとえばこんな時に

- 新商品のPR
- 新年会・忘年会等の宴会プラン
- キャンペーン
- セミナー・講演会
- 各種イベント など

【会員価格】

※1ヶ月の料金となります。(税別 単位:円)

チラシ等 サイズ	単月	6ヶ月以上 ※10%割引	1年 ※20%割引
A4・B5	40,000	36,000	32,000
A3・B4 (2つ折り)	60,000	54,000	48,000

※チラシの作成・用意は事業所様負担となります。

■お問合せ 当所業務課 TEL:04-2922-2196

こんな症状で
お困りではないですか?

頭痛

をやわらげる

肩こり

をやわらげる

不眠症

をやわらげる

血行

をよくする

胃腸の働き

を活発にする

温熱治療と電位治療のW効果で不調をやわらげます。



寝ながらできる健康管理

ローズテクニー

電位・温熱組合せ家庭用医療機器

ローズテクニーは「寝ているあいだにできる積極的な健康」をコンセプトに誕生した、家庭用医療機器です。電位治療と温熱治療という2種類の治療法を通して、元気な明日へ導くお手伝いをします。



京都西川

本体価格

180,000円 + 税

ファッション
ピなかよし

- 下山口本店(下山口駅前)
- 東所沢店(スーパーオザム前)
- 狭山ヶ丘店(狭山ヶ丘駅東口前)

所沢市山口 1439-10
所沢市東所沢 1丁目 23-2
所沢市東狭山ヶ丘 1-1-1

年中無休
AM10:00～PM7:00

お問い合わせ
TEL:04-2922-3230

平成29年分 下半期源泉所得税個別相談会のご案内

源泉所得税の納付書の書き方、手続等の個別相談会を開催します。平成29年下半期分(7月～12月分)の給料の支払いに対する源泉所得税の納期は、平成30年1月10日(水)(納期特例適用者は1月22日(月))となっております。

開催日:平成29年12月19日(火)・21日(木)

午前の部:9:30～11:30 午後の部:13:00～15:30

場 所:所沢商工会議所 会議室4

相談員:所沢商工会議所経営指導員、記帳専任職員

参加費:無料

主催:所沢商工会議所

持参書類:①源泉徴収簿、②扶養控除申告書(扶養されている方の給与等収入がある場合はその金額)、③保険料控除申告書兼配偶者特別控除申告書、④源泉所得税納付書(控)等、⑤上期源泉納付書の領収書(控)、⑥給与受給者の国民年金保険料・国民年金基金・小規模企業共済等の控除証明書、⑦生命保険・旧長期損害保険・地震保険等の控除証明書等、⑧年末調整のための住宅借入金特別控除証明書ならびに借入金残高証明書、⑨29年中途入社の方は前職の源泉徴収票、⑩認め印・電卓・筆記用具

経営者のための退職金制度

小規模企業共済制度

小規模企業共済制度は、小規模企業の個人事業主(共同経営者を含む)または会社等の役員の方が事業をやめられたり、退職されたりした場合に、生活の安定や事業の再建を図るための資金をあらかじめ準備しておく共済制度です。いわば「経営者の退職金制度」といえます。

【加入対象者】

常時使用する従業員が20人以下(商業・サービス業では5人以下)の個人事業主および会社の役員。小規模企業者たる個人事業主に属する共同経営者(個人事業主1人につき2人まで)など。

毎月の掛金

掛金月額は、1,000円～70,000円の範囲内(500円単位)で自由に選べます。

※「半年払い」「年払い」も可

共済金の受取

共済金は廃業・退職時に、「一括」「分割」「併用」の3タイプから受け取れます。

税法上のメリット

11月・12月加入でも1年分所得控除できます。

掛金は、全額が「小規模企業共済等掛金控除」として、課税対象所得から控除できます。

11月・12月加入の場合は、掛金を現金で納めていただくことで、最高1年分まで前納として全額控除することができます。

※その他、制度の詳細な内容につきましては、当所までお問い合わせください。

【お問合せ】当所中小企業相談所 TEL:04-2924-5581

おまかせください!

デザイン / 印刷 / 折り込み・配送 / 撮影

どこよりも安く、どこよりも手軽にお応えします



市民新聞

市民新聞デザイン室
04-2925-1500

武術太極拳

演武時間1分30秒！ そこで繰り広げられる体力の限界との戦い!!

武術太極拳において、世界トップレベルの実力と実績を兼ね備えた所沢市在住の姉妹がいます。その姉妹は、所沢市太極拳連盟に所属する池内理紗さん(22歳、国際基督教大4年)と池内佳奈さん(18歳、所沢北高校3年)。

今月号は、五十嵐委員長、松村副委員長、池田委員、白石委員、山田委員、soraレディーの佐藤さんが練習会場を訪問し、メダリスト姉妹からお話を伺いました。

武術太極拳とは

「武術太極拳」とは、太極拳と各種中国武術、中国拳法の総称です。毎年春に「全日本武術太極拳競技会」「JOCジュニアオリンピックカップ武術太極拳大会」、夏に「全日本武術太極拳選手権大会」が開催されています。国際競技スポーツとして発展し、アジア競技大会の正式競技として定着しています。

試合形式は、相手と格闘して勝負を決める「対抗性競技」と単独で演武する「演武競技」の2種類があります。

演武競技は、審判員が与える得点によって順位が決まります。種目は、太極拳、太極剣、南拳、南刀、南棍、長拳、劍術、刀術、槍術、棍術があります。

お二人が演武する種目について教えてください。

理紗 二人とも「長拳三種総合」という種目の、「長拳」、短器械の「刀術」と長器械の「棍術」を演武しています。長拳は、素早い動きと跳躍力を必要とし、体操の床運動のような動きが求められています。刀術は、片刃の刀を振って音を鳴らしたり、力強さが重視されます。一度、勢いあまって刀が腕にあたり、5針縫ったことがあります。棍術は、柔軟性のある棒を使用して、払う、突く、打つ、絡めるなどの技を動きながら出します。演武する時間は、それぞれ1分30秒となっています。

始めたきっかけを教えてください。

佳奈 もともと母が太極拳をやっているから、中国から世界チャンピオンが講師

全国対応!サインの総合メーカー

TBSテレビ「あさチャン」CMでおなじみの
ウチノ看板株式会社

施工後のメンテナンスも迅速に対応! お客様に満足して頂ける製品作りに取り組んでいます。

我が社は創立以来、お客様のニーズにあった美しい看板づくりを目指すため、企画・デザイン・設計・製造・施工・メンテナンスまで当社・自社工場で一貫して行っております。それにより安全性・耐久性はもちろんのこと、高品質かつ低コストの製品をスピーディにご提供することが可能となっております。屋外広告上をはじめ、多くの専門スタッフが在籍しておりますので、お客様ひとりひとりに合った看板プランをご用意することが可能です。ご相談お見積もり等どんなことでもかまいませんお気軽にお近くの営業所までご連絡ください。



本社 (ISO9001 認定)

本社：〒359-1164 埼玉県所沢市三ヶ島 1-23-2 <http://www.uchino-kanban.co.jp>
TEL/04-2947-8888 FAX/04-2947-3333 E-mail/uk007@uchino-kanban.co.jp





左から、山田委員、五十嵐委員長、白石委員、池内理紗さん、soraレディーの佐藤さん、池内佳奈さん、池田委員、松村副委員長

として所沢に来るので、母が通っていた公民館に連れて行かれたのがきっかけです。先に姉がやり始めて、私は遊び感覚でついて行ったのですが、いつの間にか本格的にやっています。私が5歳で、姉は9歳から始めました。

練習がきつくて、やめたいと思ったことはありませんか？

佳奈 練習は、同じ年の友達と一緒にやっているのが本当に楽しく、今まで辞めたいと思っただことはありません。現在は大学受験を控えているので、練習は週1日に減らしています。

理紗 小さい頃は柔軟体操で泣いたり、今では考えられませんが、うさぎ跳びなどの旧式の厳しい筋力トレーニングを行ってきましたが、辞めたいと思ったことはありません。現在、練習は週6日で金曜日だけ休みです。練習時間は、平日は2時間、土曜日は8時間、日曜日は5〜6時間です。これだけ練習しても、演武する時間は1分30秒が限界で、それ以上は体力がもたないという非常に厳しい競技です。

続けていく上で大変なことはありませんか？

理紗 続ける上で大変だと思うことは

いくつもあります。

一つ目は、練習場所です。本格的な練習を行うには、怪我を防ぐことから、床に「じゅうたん」が敷かれてなければなりません。しかし、所沢市にはまだ設備がないので、週に3〜4回は片道2時間かけて、東京新小岩の日本武術太極拳連盟研修センターまで通わなければなりません。

二つ目は、練習時間の確保です。海外では、武術太極拳のプロ選手がいたり、賞金が出る大会があるので武術太極拳で生活することができそうですが、日本ではそのような環境がないため、大学卒業後、就職したら練習時間を確保することができないので辞める人が多いです。武術太極拳を選んだ人は、就職しないでアルバイトなどをして練習時間を確保しています。

三つ目は、モチベーションの維持です。選手として30歳まで続ける人はあまりいません。それは、体力や筋力の衰えも影響しているのかもしれませんが、一番は「気持ちを持ち続けることが大変だ」という話を聞いています。



池内佳奈さん

印象に残っている大会や試合はありますか？

佳奈 去年、ブルガリアで開催された世界ジュニア武術選手権大会に出場し、長拳(銀)、刀術(金)、棍術(金)でメダルを取ることができました。武術太極拳をやり始めたときから、世界大会で金メダルを取ることが目標で

したので本当にうれしく、印象に残っています。

理紗 今年、ロシアで開催された世界武術選手権大会に出場し、刀術(銅)、棍術(銀)でメダルを取ることができました。大会前、武術太極拳と関係なくイギリスの大学で学ぶために9ヶ月間留学をしていたので、練習不足の状態

で出場しました。運も味方してくれてメダルを取ることができましたが、外国選手とのレベルの違いと自分自身のレベルの低さに気付けたことがとても良かったと思っています。

今後の目標をお聞かせください。

佳奈 11月にシニアにあがるためのテストがありますので、その準備をしっかりとやらせたいです。シニアの選手になったら、1年目から国際大会出場を目指して頑張りたいと思います。

理紗 今回の世界大会で8位以内の選手を対象にしたワールドカップが開催されます。

私はその大会で、3種目中の2種目に出場できますので、トップを狙いたいと思っています。

お忙しい中ありがとうございました。次の大会に向けて頑張ってください。

(参考：日本武術太極拳連盟ホームページより)



池内理紗さん

福祉用具

レンタル販売

活き活きと暮らせる「自立・介護」の環境づくりをお手伝いします

- 介護保険対応
- 住宅改修
- 福祉用具のレンタルと販売

福祉用具専門相談員にお気軽にご相談下さい

レンタル トラックルーム

収納場所に困っていませんか？
出し入れ自由！ 押入れ替りのミニ倉庫

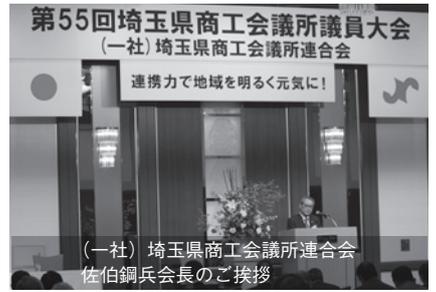
使い勝手で選べる2タイプ

- 屋内型ルームタイプ
- 屋外型ボックスタイプ

ご内見いただけます。お気軽にお問合せ下さい

株式会社 吉澤屋 0120-50-3511

所沢市山口1853-3
http://www.yoshizawaya.co.jp/



員並びに来賓約300名が参加し、第55回埼玉県商工会議所議員大会が盛大に開催されました。

はじめに記念講演が行われ、続いて大会議事では、4項目の重点要望事項として「1. 中

小企業・小規模事業者の経営力強化について」「2. 県内地域の均衡ある発展について」「3. インバウンドに対応したインフラ整備について」「4. ものづくり人材の確保・育成強化について」と、16項目の個別要望事項、さらに大会宣言が提出され、それぞれ議決されました。

なお、当所からは、永年勤続表彰として次の役員・議員の方々が表彰され、議員を代表して(有)河野製作所様が表彰状を授与されました。

永年勤続表彰(敬称略)

- ・(株)三ヶ島製作所
- ・(有)西武化学金属工業所
- ・(有)河野製作所
- ・(株)木下フレンド
- ・小泉運輸(株)

**要予約
巡回貿易投資相談**

海外進出・展開に関する疑問、取引先発掘、専門家の紹介など、貿易に関する様々なご相談をお受けします。ご相談

は、貿易の知識と経験豊富な専門アドバイザーが対応いたします。

海外ビジネスの様々な「??」をズバリ解決!!

- 初めて海外取引をするが、どのようなリスクを想定しておくべき?
- 納品時の不良品にはどのように対応したらよいの?
- 契約書の作成時、盛り込むべき項目は? また気を付けるべき点は?
- 海外へ輸出するにあたり、事前に取得しておくべき認証はあるの?
- 海外に拠点をつくりたいが、どう進めたらよいの?
- アセアンへ進出の予定だが、現地商習慣や物流について情報が欲しい など

●日 時:12月27日(水)

- 場 所:巡回相談13時~17時
- 費用:無料

「最低賃金、確認した?」

—埼玉県最低賃金の改定について—

埼玉県最低賃金が平成29年10月1日から時間額871円に改定されました。

埼玉県最低賃金は、年齢に関係なく、パートや学生アルバイトなどを含め、県内すべての労働者が対象になります。使用者も、労働者も、賃金が最低賃金以上になっているか、必ず確認しましょう。(産業によって、特定(産業別)最低賃金が定められているものがあります。)

詳しくは、埼玉労働局賃金室(電話048-600-6205)または最寄りの労働基準監督署へお問い合わせください。

- 申 込:公益財団法人埼玉県産業振興公社へご連絡ください。
- TEL:048-647-4156

**海外展開支援セミナー
中小企業の海外販路開拓**

中小企業の海外進出に関するチャンスやリスク、現地の様子等について事例を交えて、わかりやすく解説いたします。

●日 時:11月27日(月)

- 場 所:川越商工会議所 会議室 (川越市仲町1-12)
- 講 師:公益財団法人埼玉県産業振興公社 貿易投資アドバイザー 遠藤誠 氏
- 定 員:30名
- 費用:無料
- 申 込:川越商工会議所経営支援部へご連絡ください。
- TEL:049-229-1850

屋根は資源です 住宅用太陽光発電システムの設置はぜひ当社で

気軽に買える時代がきました!! 各種メーカー取り扱ってます

ポイント1 手持ち資金0円でも設置できます!(ソーラーローンをご活用)

ポイント2 我が家も今日から発電所!! 発電した電気を使って、余った電力は売電!(電力会社に販売)

ポイント3 光熱費を抑えられる! オール電化*にすると更に電気代がお得に!(※IHクッキングヒーター&エコキュートの設置)

お問い合わせ..... **株式会社 和孝** お気軽にお電話ください **04-2995-2111**

シャープ サンビスタ 特約店 **HP** <http://www.tk-wako.com/> **e-mail** info@gaisou-wako.co.jp

—太陽光発電システムDVD貸し出し中— 【本社】埼玉県所沢市北原町866-16(御園地内)

0120-784-050 さいたま営業所:さいたま市北区榑引町2-186-7 秩父出張所:秩父市上宮地町17-30

サンビスタ 検索 シャープ太陽光

“塗装業界の活性化”と“工場が 地元所沢の機能となる街づくり”を目指す!!

株式会社小泉塗装工業所

常務取締役 小泉 雄一 氏

このコーナーは、商工会議所の中心的な役割を担い、当所の事業運営に多大なご協力をいただいている議員事業所に広報委員が訪問し、現在の運営状況、今後の事業展開、所沢への想いなどについてお話を伺うコーナーです。

第22回となる今回は、五十嵐委員長、山田委員、soraレディースの佐藤さんが(株)小泉塗装工業所を訪問し、小泉常務取締役にお話を伺いました。

■会社の概要を
お聞かせください。

昭和36年4月「小泉塗装加工所」として創業、昭和40年7月「有限会社小泉塗装工業所」を設立し、平成6年に有限会社から株式会社に変更しました。資本金1000万円、従業員は40名です。昭和53年に従来の塗装業から電着塗装に転換し、業界でも珍しい電着塗装専門の会社となりました。主に自動車の部品を塗装していますが、最近では住宅関係や電気関係も増えています。

■電着塗装について
教えてください。

電着塗装とは、電気化学反応を利用した塗装法で、水溶性塗料を入れたタンクの中に塗装する金属製品を浸し、直流電気を流して塗膜を密着・形成させるものです。素材はほとんどが鉄ですが、最近ではアルミも増えています。

電着塗装には、「アニオン電着塗装」と「カチオン電着塗装」という2種類の技術があり、当社ではカチオン電着塗装を採用しています。それは、アニオン電着塗装はアルミに適していて、カチオン電着塗装は密度性が高く、膜厚が強く、防食性が高いということで鉄に適しており、自動車部品などに多く用いられているからです。

また、当社が取り扱っている塗装の色は黒だけです。黒以外の色も可能です



これからの電着塗装業界について語る小泉常務取締役



まだまだ改善していきたいというハンガー管理の現場



多品種小ロットであるという現場は、整然としている



品質管理の方からハンガー管理の説明を受ける山田委員とsoraレディー佐藤さん



が、塗装している部品のほとんどが見えない箇所なので、「黒にして欲しい」という要望が多いからです。黒以外の色を使用する場合には、塗料を入れるタンクをもう一つ用意しなければならぬこともあり、当社では黒だけを取り扱っています。

生産工程としては、最初にお客さまから依頼された製品の汚れと塗料をはじく脂を取り除きます。次に、塗料が付着しやすいように表面に細かな結晶を作

ります。表面がツルツルだと塗料がはがれやすくなるためわざと凸凹にします。これらの工程で不可欠なのが「ハンガー」という道具です。ハンガーは、製品を生産ラインに流すためのもので、製品をハンガーに掛ける場所と固定具部分（通称：ツメ）との相性が重要となります。相性が悪いと、通電不良といった不良の原因になるので、お客さまには掛ける製品に適した専用ハンガーを作ることをお勧めしています。

■新たな試みとして 実施されていることはありませんか。

これからの時代、「何かあればインターネットで検索する」という方が多くなるので、現在、あまり知られていない「電着塗装」においても、それに対応できる環境を作らなければ仕事が来なくなってしまうと感じ、ウェブ上に「電着塗装の全てが分かれます」という仕組みを構築したいと考えています。

電着塗装の生産工程は、ハンガーに製品を掛けるというシンプルなものです。が、掛け方によって仕上がりが違うので、それぞれの製品に適した掛け方が求められています。現在、ハンガーに製品を掛ける作業は現場の担当者の経験や感覚で行われていますが、その作業内容に関するデータがないので、担当者のノウハウをデータ化して、常に高品質な電着塗装が維持できるようにしなければいけないと感じていました。そこで、ハンガーにラベル（バーコード）を付けて、「いつ」「どの製品を」「どのようにハンガーに掛けたか」

が記録できる仕組みもウェブ上に構築しようと思っていた時、偶然にも「平成27年度ものづくり・商業・サービス新展開支援補助金」の話がありました。製品にバーコードを付けて管理することは小売業などで行われていますが、その応用系として電着塗装で活用することは新しい取り組みということで申請したところ、幸いにも採択されました。当初この取り組みはラベルを付けてウェブ上で管理するだけのシステムを考えていましたが、システムを作るにあたって「受発注業務も管理できれば更なる効果が見込まれる」との意見があり、受発注業務もできるシステムに作り変えることにしました。

これまでの塗装業界は業界団体として力が弱く、まとまって何かに取り組みることがありませんでした。そこでまず1社か2社でこのシステムを活用し、そこでの成功事例を示すことで多くの同業他社が活用してくれば、塗装業界の体制強化、つまり「横のつながり」が広がるのではないかと考えています。

また、これまで各メーカーから送られてくるデータには数多くの情報があり、

取材を終えて、 soraレディーから一言 佐藤 玲奈 さん

電着塗装を専業としている、株式会社小泉塗装工業所さまに訪問させていただきました。

電着塗装について、とても分かりやすく説明していただきました。防錆性にとってもすぐれているため、住宅のポストであったり、自動車部品や情報機器の一部などと、私たちの周りにも数多く電着塗装が施されているものがあることを理解できました。

また、新しい形で町工場がうまく地域に機能し地域に貢献していきたいという考えも聞かせていただき、所沢に対する熱い想いを感じることができました。

さらなる発展を期待しております。



左から、小泉常務取締役、soraレディー佐藤さん、五十嵐委員長、山田委員

■経営面で大切にしていることはどのようなことですか。

社長は常に「現場が主役」と話しており、現場を大事にすることはもちろんのこと、現場の意見を聞きそれを尊重しています。

それは、社内教育においても同様で、経営者側の考えを一方的に押し付けたら、マニュアル化された社員教育論を伝えるというようには行っていません。誰しも一度の説明で理解することはできませんので、必要なことは習慣化して身に付けてもらうために、長い目で育成するという余裕と継続する意思が必要だと思っています。押し付けるのではなく、現場の意見を聞き、それを汲み

その中から必要な情報だけを取り出すためには、メーカー毎に専用の機械を準備する必要があります。しかし、このシステムをウェブ上に構築すれば、必要な情報だけを効率的に取り出すことができ、仕事の流れがスムーズになることで各メーカーとの関係も強化されるといいます。縦のつながりにも効果があると考えています。

取って実行することで、社員のモチベーションが上がります。自主性が増すと思っています。

ただ、当社では外国からの実習生を受け入れていますが、実習期間が3年間という短い期間なので、彼らに仕事を理解してもらおうための取り組みについては、試行錯誤を繰り返している状況です。

■地元とのつながりという点で何かお考えはありますか。

地元への貢献については、「お祭りやイベント」に参加することはもちろんですが、それは別のカタチで貢献したいと考えています。

それは、「所沢の会社が新しいことを始めた」と認知してもらおうことが、地元への貢献につながるのではないかと考えています。具体的には、現在取り組んでいる新しいシステムの利用者が広がって、「所沢の会社が構築した」ということで認知されれば、所沢のPRになります。

また、住宅街にある工場だからこそ地域に貢献できることがあると思っています。それは、当社にはフォークリフト、大きな断裁機、非常電源などの一般家庭にはない設備がありますので、災害などの非常事

態の際に、これらの設備を活用することができます。このように、工場を街の機能の一つとして捉えれば、これまでになく街づくりができるのではないかと考えています。

■これから、塗装業界の活性化と災害などに強い街づくりに向けて取り組んでください。

本日はありがとうございました。

会社概要



会社名: 株式会社小泉塗装工業所 会員 No.1049

代表者: 代表取締役 小泉 栄

業 種: 工業塗装

所在地: 所沢市荒幡701

創 業: 昭和36年4月

電 話: 04-2922-4889

H P: <http://www.koiz.co.jp/>

大規模小売店舗の新設

◆(仮称)マミーマート所沢青葉台店

所在地：所沢市青葉台1335番地1

新設日：平成30年5月1日

店舗面積：1972㎡

営業時間：午前6時30分～午前0時

◆(仮称)ヨークマート新所沢店

所在地：所沢市花園1丁目2313-1、

2314-1

新設日：平成30年5月1日

店舗面積：1711㎡

営業時間：午前9時～午後10時

当選者発表

過日、10月13日(金)に開催された広報委員会にて7月号～9月号のアンケートにお寄せいただいた応募者の中から抽選を行った結果、次の方が当選されました。

- クオカード (3,000円分)
- ・三村 清順 様



抽選会の様子 (三浦委員)

所沢税務署よりお知らせ

決算説明会の開催について

所沢税務署では、個人の事業所得、不動産所得を有する方を対象に、決算の仕方、決算書等の作成方法及び記帳・帳簿等の保存制度の概要等について、説明会を開催します。

- 日 時 12月7日(木) 午前10時～正午(青色申告の方)
午後2時～午後4時(白色申告の方)
- 場 所 所沢市民文化センターミュージズ 小ホール(所沢市並木1-9-1)

【お問合せ】所沢税務署個人課税第一部門 TEL：04-2993-9111 (自動音声案内の「2」を選択してください)

所沢県税事務所よりお知らせ

個人事業税第2期分の納期限のお知らせ

個人事業税の第2期分納期限は、11月30日(木)です。納付はお早めに！

- ・8月にお送りした納付書により、お近くの金融機関で納めてください。
 - ・納付書を紛失された場合には再発行いたしますので、埼玉県所沢県税事務所へご連絡ください。
 - ・「口座振替」をご利用いただいている方は、11月30日に指定の口座から引き落としになります。
- ※個人事業税は、事業を営む個人の方に課税される県の税金です。



【お問合せ】埼玉県所沢県税事務所 課税第二担当 TEL：04-2995-2136

クリニック開業支援

節税対策

M クリニック経営サポートセンター

円満医院承継

医療法人化

クリニック経営に関する『個別相談会』開催中!

毎月第1日曜日(事前予約制)クリニック開業や税務、労務に関して、各専門家が丁寧にお応えいたします。お気軽にご相談ください。

●ご予約はこちら…… TEL:04-2924-4908

ドクターのみなさまを全力サポートする
クリニック経営サポートセンター



クリサポ 所沢

<http://www.clinic-zeirishi.com/>
(運営：舟越会計事務所)



キミはもう体験したか!? 世界が驚くリアル恐竜エンターテインメント「DINO-A-LIVE」



弊社は長年培ってきた絵画造形製作の技術を生かして、オリジナリティとクオリティを追求し、どこにもないビジネスコンテンツの開発を目指すクリエイティブカンパニーです。独自に開発

した世界初のリアル自立歩行恐竜シリーズ「DINO-A-LIVE」は、様々なイベントやTVなどに絶賛出演中。今までどこにもなかった“驚異の恐竜体験”をご提供します。恐竜体験イベントの情報はWebサイトをご覧ください。

★2017年12月 特別イベントを所沢にて開催。
「DINO-A-LIVE～不思議な恐竜博物館～ in TOKOROZAWA」

(株)ON-ART

代表取締役 金丸 賀也
所沢市糞谷138-1 TEL:04-2907-7571
HP:https://www.on-art.jp

創作魚貝イタリアン! 2017年10月11日オープン。 産直魚貝と地場野菜にこだわりました。



- ①野菜は全て地元の農家さんから直送
- ②貸切や大型宴会はお任せ下さい! 成功へ導きます♪
- ③魚貝は南房総の保田漁港から直送! 鮮度は抜群! 生牡蠣大人気! 自信! あり!

- ④とにかくワインが豊富なんです常時50種類♪
- ⑤言うまでもなく料理は“美味しい”の一言しか言わせません!!
当店は大型宴会の予約も喜んで承ります♪
その他、デート・忘年会や歓送迎会、女子会等あらゆるシーンでご利用ください。
場所は、旧東住吉地下厨房 NO NAMEさん

tocotto キッチン

代表 小林 太陽
所沢市東住吉8-10ソレイユ所沢 B 1 階 TEL:04-2968-4522
HP:https://r.gnavi.co.jp/689y970s0000/

Products & Service Information

このコーナーは、会員の皆さまが扱っている製品や商品、サービスを紹介するコーナーです。

掲載内容 貴社の製品や各種サービス、イベントなどのお知らせ

提出原稿 ①事業所名 ②住所 ③電話番号
④ HP または E-mail
⑤紹介文 (1) 見出し文字…40 字まで
(2) 文章…220 字まで
(3) 画像 1 枚…製品・各種サービス・店内・外観など 1 枚ご提出ください。

提出方法 メールにてご提出ください。
sora@tokorozawa-cci.or.jp
(メールを使用していない場合は郵送でも承ります。)

掲載月 申込状況等により調整させていただきますので、お問合せください。

原稿締切 発行月の前月 15 日

お問合せ 所沢商工会議所 会報担当
TEL.04-2922-2196 FAX.04-2923-6600



焼肉韓菜 和っ黒(wakkoku)はおもてなしの心を大切に、「落ち着いた雰囲気とくつろげる空間」をテーマにクオリティーの高さを追求した、リーズナブルな価格の店です。



《和牛一筋・和っ黒のこだわり》

店主自ら選ぶ厳選した銘柄牛「黒毛和牛 A 5 ランク」、野菜は新鮮な「所沢産」を中心に、お米は契約農家直送の「魚沼産コシヒカリ」等々、本当に素材の良い物だけを選び使用しています。又、当店には全国に 26 名しか居ない「焼肉ソムリエ」の公認資格を持った店長がおります。お気軽にお声をかけて下さい。

大人数でも対応できるお座敷!

各種ご商談・ご宴会・ご家族・ご友人とのご会食など様々なシーンでご利用できます。



焼肉韓菜 和っ黒 (ワッコク)

所沢市東町12-37 船橋ビル2 F P有り TEL:04-2968-8929(予約)

【営業時間】 ランチタイム AM11:30 ~ PM15:00 (L.O. 2:30)
ディナータイム PM17:00 ~ AM24:00 (L.O.23:30)
【定休日】 お問合せください

会員No.7823

所沢から
全国へ羽ばたきます！



多彩な御期待・御要望にお応えすべく大規模なライン製造ではなくひとつひとつ手作業にてケーキをお作りしています。

おかげさまで北海道から沖縄まで様々な地へケーキを送り出すまでになりました。

あなたが旅先で出会うケーキも、もしかすると所沢発かもしれません。

また、工場併設の店舗「ガトー・シャトゥ」ではケーキのアウトレット商品をお得に販売中。美味しいケーキがあなたをお待ちしております。

是非お立ち寄り下さいませ。

(株)全菓

代表取締役 豊田 雅之
所沢市林1-64-2
TEL.04-2937-4477

会員No.8654

中小企業の課題解決にコミットします。



中小企業のヒトとカネの課題について、財務・労務の両面からのお手伝いを行います。当社役員に税理士・社会保険労務士を迎え、事業計画の策定を軸に、キャッシュフロー改善や人事評価、規程策定などのコンサル

ティングを行っております。

初回のヒアリングとご提案までは無料相談でお受けします。お気軽にご相談ください。

(株)Nomoto Consulting

代表取締役 野本 理恵
所沢市西所沢1-12-4西所沢駅前ビル5階 TEL.04-2941-6372
HP:https://nomotoconsulting.co.jp/

会員No.8146

写真スタジオ「ベルエクラ」がママ・パパの味方
一時預かり託児所を所沢駅東口にオープン



- リフレッシュ、通院、仕事などどんな理由でもお預かりいたします。
- 当日予約でもOK 急な用事にも即対応いたします。
- 月極時間定額コースもあります。(保育園の見つからない方、就活中の方、日祝日勤務の方などにピッタリ)

○ほとんどのスタッフが保育士の資格を持っていますので、安心してお任せ下さい。

○2Fは子供のための一軒家スタジオ「おうち写真館Cotto」です

ママズスマイル所沢

代表 齊藤 久美子
所沢市くすのき台2-5-6 TEL.04-2998-6766
HP:mamas-smile.com

会員No.8692

ご家族のあらゆるニーズに応える新拠点、誕生！
所沢駅東口すぐ 総合住宅展示場



総合住宅展示場 所沢駅前ハウジングステージ

〒359-1131 埼玉県所沢市久米589
TEL.04-2937-7283 (インフォメーションセンター)
HP:http://www.housingstage.jp/exhibition/tokorozawa-ekimae/

はなみずき

小手指クリニック



●健康診断(所沢健診プレス)

人間ドック、生活習慣病予防健診、一般健康診断、特定健康診断
[受付時間]8:30~11:00 / 13:00~15:00
[休診日]日曜・祝日・土曜午後

●外来診療

内科、消化器内科
[診療時間]9:00~11:045 / 13:00~16:30
[休診日]日曜・祝日・木曜午前・土曜午後

胃内視鏡検査 大腸内視鏡検査
乳がん健診 子宮がん健診 禁煙指導

0120-992-473

病気にならないための医療サービスをコンセプトに



人間ドック・健康診断のご予約
健康保険組合・共済組合指定健診機関 全国健康保険協会(協会けんぽ)指定健診機関

著作権記事

NITTO

“人とコンピュータをつなぐもの”でありたい。

●人材サービス●

SE/データセンター運用・保守

ヘルプデスク / OA 事務スタッフ

●システムインテグレーション●

クラウド(人事・給与・勤怠・販管)

PCA クラウド / WEB 給与明細

●データ処理●

データエントリー及び文書電子化
付帯業務 (仕分け / 集計 / 封入発送等)

給与計算 / 各種業務アウトソーシング

OUTSOURCING SERVICES

詳細は弊社営業または右記 URL をご参照ください

www.nitto-tech.co.jp



株式
会社

日東テクノブレーン

埼玉県所沢市西所沢 1-14-14



0120-977-837

編集後記

広報委員の任命を委嘱されてから10ヶ月が経ちました。その間、7回ほど事業所訪問などに同行させていただきましたが、そこで感じたことは、所沢市内の地理にいかにも不案内だということです。私は、創業地富士見市から亀ヶ谷へ移転、その後、三ヶ島工業団地に移転しました。所沢市に約40年間お世話になっていて、通勤は自宅のある川島町から車を利用しています。通勤経路以外の場所へ行く時は、ナビに電話番号や住所を入力して行き先の近くまでは案内してもらっています。まさしく、ナビ様です。今後も広報委員としてできる限り参加し、所沢の地理や多くの情報に明るくなるよう頑張りますので、よろしくお祈りします。

山田委員

会員優待サービス

●東京ディズニーリゾート「コーポレートプログラム利用券」

【優待内容】パークチケット(パスポート)購入時に1,000円引きとなります。

	配布枚数	利用可能期間
秋・冬券	1事業所3枚まで	平成29年10月1日～平成30年3月31日

【申込方法】①お電話にてお申込ください。(総務課 04-2922-2196)
②当所総務課窓口までお越しください。

【ご利用に当たっての注意事項】

*有償、無償を問わず、コーポレートプログラム利用券を第三者へ譲渡(インターネットオークション等を含む)する事はできません。これに違反し、またはコーポレートプログラム入会規約など利用条件に違反した場合、コーポレートプログラム利用券は無効となります。
*ご利用の際に、本人確認書類の提示を求められる場合があります。



©Disney

●埼玉ブロンコスホームゲーム特別観戦チケットのご提供

【優待内容】地元「埼玉ブロンコス」のホームゲームを特別価格にて観戦できます!

	1階自由席		2階自由席	
	大人	小・中・高校生	大人	小・中・高校生
通常価格	¥3,200	¥1,700	¥2,200	¥1,200
特別価格	¥2,000	¥1,200	¥1,400	¥700

《平成29年12月》

9日(土)、10日(日) VS 鹿児島レブナイズ

23日(土)、24日(日) VS アイシン・エイ・ダブリュ アレイオンズ安城

《平成30年1月》

6日(土)、7日(日) VS 東京エクセレンス

13日(土)、14日(日) VS 大塚商会アルファーズ

19日(金)、20日(土) VS 東京海上日動ビッグブルー

さいたま市記念総合体育館
所沢市民体育館

所沢市民体育館

所沢市民体育館

さいたま市記念総合体育館



©SAITAMA BRONCOS

【申込方法】特別観戦チケットをご希望の方は、当所総務課窓口までお越しください。

お問合せ先 当所総務課 TEL:04-2922-2196

アンケートとクロスワードパズルに答えてプレゼントGETのチャンス!!

●アンケートの応募先はコチラ

所沢商工会議所 業務課

〒359-1121 所沢市元町27-1 所沢ハーティア東棟3階

TEL: 04-2922-2196 FAX: 04-2923-6600

H P: <http://www.tokorozawa-cci.or.jp>

Mail: sora@tokorozawa-cci.or.jp

当所ホームページから
も簡単に応募できます。



皆さまの声をお聞かせください!

「sora」では、読者の皆さまの声を記事に反映させるためアンケートを実施しております。以下の質問をご記入いただき、こちらを切り取ってハガキに貼り付けるか、FAX、メール、ホームページ、郵便のいずれかに当所業務課へ10月末日(必着)までご回答ください。

Q1 参考になった、印象に残った記事は何ですか?(複数選択可)

- P1表紙 P2会議所スケジュール&専門相談
P3下半年源泉所得税個別相談会・小規模企業共済制度
P4-5所沢タウン情報(武術太極拳-池内姉妹)
P6-7お知らせ&報告
P8-10議員事業所訪問(株)小泉塗装工業所
P11お知らせ P12-13製品&サービス紹介
P14トレンド通信
P15優待サービス・クロスワードパズル

Q2 今後掲載してほしい記事やご意見などをお聞かせください。

●クロスワードパズルの答え

A	B	C	D	E

事業所名(任意)

住 所

氏 名

TEL

※ご記入いただいた個人情報は、プレゼントの抽選、本誌「sora」の誌面作成以外の目的には使用しません。なお、当選者の事業所名・氏名を公表させていただきますので、予めご了承ください。

著作権記事

■クロスワードパズル先月号の答え

A	B	C	D	E	F
ケ	ヤ	キ	ナ	ミ	キ

●抽選会の変更についてご案内

抽選は、四半期(3ヶ月ごと)に一度行っています。

プレゼントはクオカード(3,000円分)等を予定しています。

※応募は各月一回までとさせていただきます。

TOKOROZAWA
DRIVING SCHOOL

西武池袋線
狭山ヶ丘駅
東口

狭山ヶ丘駅から歩いて2分!

県内最大級の広さで
のびのび教習!

普通車から大型二種、
英語による教習まで

埼玉県公安委員会指定

ところざわ自動車学校

やさしく とうろ

0120-834910

レストラン キッズルーム 完備

詳しくはホームページをご覧ください



SORA

2017
11月号

発行所：所沢商工会議所 〒359-1121 所沢市元町 27-1 所沢ハーレーイブ東棟 3階 TEL.04-2922-2196 (代)
発行日：毎月10日 / 定価：1部 200円 (税別) / 編集協力：デザイン：無双工房 / 印刷：特第一印刷